

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 février 2004

PROPOSITION DE LOI

légalisant le port et l'usage, dans certains cas, d'aérosols diffusant des substances incapacitantes par les commerçants et les titulaires de profession libérale

(déposée par M. Filip De Man et
Mme Nancy Caslo)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	10
4. Annexe	12

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2004

WETSVOORSTEL

tot legalisering van de dracht en het gebruik van weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen door handelaars en beoefenaars van vrije beroepen in bepaalde gevallen

(ingediend door de heer Filip De Man en
mevrouw Nancy Caslo)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	10
4. Bijlage	12

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

La présente proposition vise à légaliser l'usage de ce qu'il est convenu d'appeler les «sprays au poivre» par les commerçants et les titulaires de profession libérale lorsqu'ils risquent d'être victimes d'une agression. Les auteurs estiment que ce dispositif peut constituer un moyen de défense efficace, qui peut en outre contribuer à diminuer le recours aux armes à feu.

Ils souhaitent néanmoins soumettre l'usage de ces aérosols à des règles strictes (dans les locaux professionnels, uniquement dans les cas de légitime défense contre toutes formes d'agressions physiques), et légaliser le port de ces aérosols dans les cas prévus par et en vertu de la loi.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt tot legalisering van het gebruik van zogenaamde «peppersprays» door handelaars en beoefenaars van vrije beroepen wanneer zij het slachtoffer dreigen te worden van een overval. De indieners stellen dat dit een efficiënt verdedigingsmiddel kan zijn, dat er bovendien tot kan leiden dat er minder vlug naar vuurwapens wordt gegrepen.

Niettemin wensen de indieners het gebruik van deze spuitbusjes aan strikte regels te onderwerpen: in hun beroepsruimten uitsluitend in de gevallen van gewettigde verdediging tegen allerlei vormen van fysieke agressie en tot legalisering van de dracht van deze spuitbussen in de bij en krachtens de wet bepaalde gevallen.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les commerçants et les titulaires de profession libérale sont confrontés à toutes sortes de forme d'agression et de criminalité dans leurs locaux professionnels. Le phénomène est suffisamment connu.

Très souvent, ces victimes sont plutôt impuissantes face à toute cette violence. Il serait dès lors souhaitable de leur permettre de se défendre efficacement contre diverses formes d'agression physique.

Nombre de ces commerçants et titulaires de professions libérales disposent d'armes à feu pour se défendre eux-mêmes ou autrui. Sans remettre en cause la possibilité de recourir aux armes à feu pour se défendre, il convient toutefois de souligner que le recours à des moyens de défense 'moins' radicaux contre certaines formes de criminalité et d'agression à l'égard de certains groupes professionnels peut contribuer à réduire précisément toute cette violence.

C'est la raison pour laquelle l'auteur de la présente proposition de loi propose de légaliser les aérosols qui contiennent certaines substances incapacitantes regroupées sous l'appellation commune d' «*Oleoresin Capsilicum*» (le fameux aérosol au poivre).

En France, l'aérosol au poivre est autorisé. Dans ce pays, mais aussi aux États-Unis, on estime qu'il constitue une excellente arme défensive pour les femmes. Il est facile à emporter dans un sac à main et efficace. En France, les services de police incitent même la population à se munir d'un aérosol au poivre¹.

En Belgique, l'aérosol au poivre est toutefois interdit, non tant parce que la loi a clairement interdit ce produit, mais bien parce que des juges ont estimé dans certains cas que l'aérosol était une arme prohibée dans la mesure où il était transporté. Indirectement et à tort, ce moyen de défense s'est retrouvé dans la sous-catégorie résiduelle des objets qualifiés d'arme prohibée par les cours et tribunaux. Il y a toutefois lieu de préciser à cet égard qu'à l'heure actuelle, une grande confusion règne quant au caractère prohibé de certaines 'armes'. En effet, la loi de 1993 sur les armes interdit

¹ Source : *Het Nieuwsblad*, 24/11/2003 «*Pepperspray is een verboden wapen*».

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het fenomeen waarbij handelaars en beoefenaars van vrije beroepen worden geconfronteerd met allerhande vormen van agressie en criminaliteit in hun beroepsruimten is genoegzaam bekend.

Zeer vaak staan deze slachtoffers behoorlijk machteloos tegenover al dat geweld. Dit belet evenwel niet dat het wenselijk zou zijn om deze mensen de gelegenheid te bieden om zich afdoende te verweren tegen allerhande vormen van fysieke agressie.

Vele van deze handelaars en beoefenaars van vrije beroepen beschikken over vuurwapens ter verdediging van hun persoon of anderen. Zonder afbreuk te doen aan de mogelijkheid om zich te verweren met vuurwapens, moet het toch gezegd zijn dat 'minder' drastische middelen van verweer tegen bepaalde vormen van criminaliteit en agressie tegen bepaalde beroepsgroepen kunnen bijdragen tot een daling van precies al die gewelddadige acties van bepaalde personen.

Daarom stelt de indiener van dit voorstel een legalisering voor van spuitbusjes die welbepaalde weerloos makende stoffen bevatten die onder de algehele noemer «*Oleoresin Capsilicum*» ressorteren (de zogenaamde pepperspray).

In Frankrijk is «*pepperspray*» algemeen toegelaten. Het is een uitstekend wapen voor vrouwen om zich te verdedigen oordeelt men in Frankrijk, doch ook in Verenigde Staten. Het is handig om mee te nemen in de handtas en efficiënt. In Frankrijk voeren de politiediensten zelfs campagne bij de bevolking om een pepperspray op zak te hebben¹.

In België echter is pepperspray verboden, niet zozeer omdat het product duidelijk bij wet werd verboden verklaard maar wel omdat rechters in bepaalde gevallen oordeelden dat het spuitbusje een verboden wapen was in de gevallen waarin men het op zak had. Onrechtstreeks en onterecht belandde het verdedigingsmiddel in de bijzondere residuaire subcategorie van door de hoven en rechtbanken als verboden wapen gekwalificeerde voorwerpen. Hoewel hier moet aan worden toegevoegd dat er heden heel wat onduidelijkheid bestaat over het verboden karakter van sommige 'wapens'. Im-

¹ Bron: *Het Nieuwsblad*, 24/11/2003 «*Pepperspray is een verboden wapen*».

uniquement de «fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des 'armes' prohibées, d'en tenir en dépôt ou d'en être porteur». Leur simple détention n'est toutefois pas clairement interdite². Il nous semble dès lors que la loi existante sur les armes devra, sur certains points, être adaptée aux règles de la logique pour qu'enfin, toute la clarté soit faite à propos de l'utilisation et de la détention.

Quoi qu'il en soit, les services de police peuvent bel et bien l'utiliser en Belgique. Le spray au poivre est un produit qui a été introduit à la police il y a plusieurs années, en remplacement du gaz lacrymogène. Alors que le gaz lacrymogène peut occasionner des lésions permanentes, ce risque est beaucoup moins grand dans le cas du spray au poivre. Les effets des deux produits n'en demeurent pas moins identiques : dès que le spray est dirigé contre une personne, ses yeux se mettent à pleurer et sa respiration devient plus difficile. La «victime» est alors mise brièvement hors combat. La police peut donc en profiter pour lui passer les menottes. Le spray au poivre présente aussi l'avantage que ses effets se dissipent relativement vite après un rinçage abondant des yeux. Il est clair que les avantages décrits par les policiers valent également pour certains particuliers qui sont régulièrement victimes de violences physiques. C'est précisément pour cette raison qu'il faut mettre un terme à l'hypocrisie concernant ce moyen de défense extrêmement efficace et que le législateur doit prendre ses responsabilités, en autorisant certaines catégories de citoyens à se protéger avec des moyens plus performants, sans être pour autant trop radicaux.

En outre, le spray au poivre, en tant que gaz anti-agression, est une arme autorisée dans plusieurs pays, certains encourageant même sa détention. C'est un signe qui montre que la Belgique donne une définition trop large de la catégorie des armes prohibées, en y incluant aussi le spray au poivre.

D'aucuns font valoir que les «criminels» recourent dans ce cas à des armes encore plus lourdes (cela paraît pourtant presque impossible vu les armes qu'ils utilisent déjà actuellement) et que la victime de criminalité qui se défend avec un petit aérosol sera, dans

mers de wapenwet van 1933 verbiedt enkel het «vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitleen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen van verboden 'wapens'». Het gewone bezit ervan is evenwel niet duidelijk verboden². Het komt mij dan ook voor dat de bestaande wapenwet op een aantal punten zal moeten worden aangepast aan de regels van de logica opdat er eindelijk duidelijkheid kan heersen over het gebruik en het bezit.

Hoe dan ook mogen de politiediensten het in België wel gebruiken. Pepperspray is een product dat jaren geleden als vervanger van traangas werd ingevoerd bij de politie. Traangas laat mogelijk blijvende letsels na, bij pepperspray is die kans veel minder groot. De effecten van beide producten blijven echter dezelfde: zodra de spray op iemand gericht wordt, beginnen de ogen te tranen en verloopt de ademhaling minder vlot. Het «slachtoffer» is dan voor korte tijd buiten strijd. Van die gelegenheid kan de politie gebruik maken om hem of haar in de boeien te slaan. Het voordeel van pepperspray is ook dat de effecten na veelvuldig spoelen van de ogen relatief snel verdwijnen. Het is duidelijk dat de voordelen die politiemensen over pepperspray beschrijven evengoed opgaan voor bepaalde types van particulieren die regelmatig het slachtoffer zijn van fysiek geweld. Precies daarom moet de hypocrisie omtrent dit uitermate efficiënt verdedigingsmiddel ophouden en dient de wetgever zijn verantwoordelijkheid op te nemen om bepaalde categorieën van burgers toe te laten om zich met meer en betere, doch niet al te drastische middelen te beschermen.

Daarenboven is het duidelijk dat pepperspray als anti-agressiegas in een aantal landen niet als een verboden wapen wordt gekwalificeerd, meer zelfs: men moedigt het bezit ervan aan. Dit is een teken dat aangeeft dat men in België onnodig ruim de categorie van verboden wapens invult door ook pepperspray erin op nemen.

Er wordt al wel eens gezegd dat 'criminelen' dan naar nog zwaardere wapens zullen grijpen (zwaarder dan wat ze nu gebruiken is nochtans haast onmogelijk) en dat het slachtoffer van criminaliteit dat zich verweert met een spuitbusje in die gevallen toch aan het

² Cass., 22 septembre 1987, A.C., 1987-88, 96 : cet arrêt illustre indirectement l'importance de la différence entre la simple détention privée d'une arme prohibée et les autres modalités de 'possession' d'une arme prohibée, comme le transport, la vente ...

² Cass., 22 september 1987, A.C., 1987-88, 96: dit arrest illustreert onrechtstreeks het belang van het verschil tussen het gewone private bezit van een verboden wapen en de andere modaliteiten van 'hebben' van een verboden wapen, zoals het vervoeren, verkopen,

ce cas, quand même perdante face à un criminel doté d'une puissante arme à feu. En proposant une légalisation des sprays incapacitants, nous entendons cependant moins lutter contre la criminalité en général, que combattre les formes très répandues d'agression physique de la part de patients ou de clients, dont sont victimes, par exemple, les médecins ou les commerçants. Il s'agit là, en effet, d'un phénomène «récent». Les auteurs de ces agressions ne sont pas de grands criminels, mais plutôt des personnes agressives qui veulent se décharger de leurs frustrations sur certaines personnes. Nous songeons notamment aux toxicomanes à la recherche de drogues. Or, c'est précisément dans ces cas qu'un spray au poivre peut s'avérer un moyen de défense utile.

Pour procéder à cette légalisation, il faut, comme nous l'avons déjà précisé, aménager la législation sur les armes et plus particulièrement la sous-catégorie des armes prohibées qui est complétée de façon résiduelle à la suite des décisions des cours et tribunaux. Sont concernées «toutes armes cachées ou secrètes qui ne seraient pas réputées armes de défense ou armes de guerre», ainsi que le définit la circulaire ministérielle du 20 septembre 1991 explicitant la loi du 30 janvier 1991 modifiant la loi du 3 janvier 1933. La circulaire elle-même renvoie à une interprétation que la Cour de cassation³ a donnée de l'article 3 de la législation sur les armes⁴ existante. La Cour a souligné : «L'énumération que l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions fait des armes prohibées n'est qu'énonciative dès lors que sont également visées par cette disposition de manière générale et sans réserve, «toutes armes offensives cachées ou secrètes». Plus encore, tout objet qui peut devenir un instrument d'agression est, en tenant compte de sa *nature* et de l'*intention* de son détenteur, en fait une arme prohibée. Il est évident que le législateur vise là les «battes de base-ball», etc. qui sont emportées en voiture «au cas où», mais qui peuvent également servir à agresser et pas seulement à se défendre.

En d'autres termes, il n'est pas évident de savoir *a priori* ce qu'est une arme prohibée.

Dès lors que les aérosols contenant des gaz incapacitants se sont retrouvés de façon indirecte sur la liste des armes prohibées, il convient de les radier de cette liste de façon claire et nette. Cette «radiation»

kortste eind zal trekken tegen een crimineel met een krachtig vuurwapen. Welnu, de bedoeling van de indiener is niet zozeer de algehele criminaliteit te bestrijden via de legalisering van weerloos makende spuitbussen, doch wel de bestrijding van de veel voorkomende vormen van fysieke agressie door cliënten of klanten, die bijvoorbeeld artsen of handelaars moeten ondergaan. Dit laatste is immers een 'recent' fenomeen. De daders zijn hier niet zozeer zware criminelen doch agressievelingen die hun frustraties willen afreageren op bepaalde mensen, junkies op zoek naar drugs enz. Precies voor deze gevallen kan pepperspray een handig middel van verweer zijn.

Om deze legalisering door te voeren is, zoals reeds eerder gezegd, een aanpassing van de bestaande wapenwetgeving nodig en meer bepaald van de subcategorie van verboden wapens die residuair wordt ingevuld door uitspraken van hoven en rechtbanken. Het betreft «alle verdoken of geheime wapens die niet als verweerwapens of oorlogswapens mochten zijn beschouwd» zoals omschreven in de ministeriële omzendbrief van 20 september 1991 ter verduidelijking van de wet van 30 januari 1991 tot wijziging van de wet van 3 januari 1933. De omzendbrief zelf verwijst naar een interpretatie die het Hof van Cassatie³ gaf aan artikel 3 van de bestaande wapenwet⁴. Het Hof stelde: «De opsomming van de verboden wapens in art. 3, eerste lid, van de wapenwet is niet beperkend, aangezien die bepaling ook in het algemeen en zonder voorbehoud «alle verdoken of geheime *aanvals*-wapenen» bedoelt.» Meer nog, eigenlijk is elk voorwerp dat een instrument van agressie kan worden, rekening houdend met zijn *aard* en met de *intentie* van de houder een verboden wapen. Het is duidelijk dat de wetgever hiermee de «baseball - knuppels» e.d. bedoelt die worden meegenomen in de wagen «voor het geval dat», doch die eveneens instrumenten van agressie en niet louter van verweer kunnen zijn.

Het is met andere woorden niet evident *a priori* te weten wat een verboden wapen is.

Omdat de spuitbusjes met anti-agressie gaspen op indirecte wijze in de lijst van verboden wapens zijn gesloten is het zaak ze klaar en duidelijk uit deze lijst halen. Deze «uitsluiting» dient dan wel te worden ge-

³ Cass., 28 juni 1989.

⁴ Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce de munitions.

³ Cass. 28 juni 1989

⁴ Wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in, en het dragen van wapens en op de handel in munitie.

doit toutefois être assortie de conditions : l'utilisation de ces aérosols est réservée à certains groupes cibles et ce, uniquement dans le cadre de locaux privés destinés spécialement à un usage professionnel ou, plus généralement, dans l'exercice de leur profession, même en dehors des locaux à usage professionnel. Dans ce dernier cas cependant, le détenteur de l'aérosol de défense devra, dans une déclaration d'intention formelle⁵ faite auprès du chef de corps du lieu de son domicile, s'engager à n'utiliser 'l'arme' susmentionnée dans l'exercice de sa profession que comme moyen de défense contre toutes formes d'agression physique. Les locaux à usage professionnel sont ceux qui sont accessibles au public, mais dans un sens, plus large, aussi les lieux de travail, dans la mesure où on peut invoquer une réaction de défense légitime contre une agression physique de clients, par exemple. Pour être tout à fait clair, il convient de préciser que «*les locaux privés à usage professionnel accessibles au public*» ne visent en aucun cas, par exemple, le lieu de travail d'un avocat en dehors de son bureau, en l'occurrence le tribunal. Il ne saurait être question de donner une interprétation trop large à la notion de local à usage professionnel. Nous pensons plutôt dans ce contexte au «bureau d'un avocat, à la pratique d'un médecin, mais aussi au magasin d'un commerçant», bref au lieu de travail normal d'un travailleur indépendant ou du titulaire d'une profession libérale qui reçoit des clients sur une base régulière, caractéristique de l'exercice de sa profession.

C'est le Roi qui établira une liste non exhaustive, mais néanmoins suffisamment explicite, des catégories professionnelles particulières concernées. Ainsi qu'il ressort de ce qui précède, on peut cependant d'ores et déjà préciser que la mesure vise en principe les commerçants, les titulaires d'une profession libérale, bref la grande majorité des indépendants qui reçoivent des clients dans des locaux à usage professionnel qui, tout en étant essentiellement privés, sont néanmoins accessibles à la clientèle.

À titre indicatif, on songe aux catégories de personnes suivantes :

Toutes les personnes exerçant une profession intellectuelle prestataire de services en qualité d'indépendant, de même que les personnes qui effectuent un travail manuel à la demande de clients et les vendeurs de biens ou services.

Quant aux *locaux à usage professionnel*, ceux-ci sont *principalement* affectés à l'exercice d'un commerce de détail ou à l'activité d'un artisan, à l'accomplissement

koppeld aan het gebruik door sommige doelgroepen en dit enkel binnen hun bijzondere private beroepsruimten of meer algemeen in de uitoefening van hun beroep ook als dit buiten hun beroepsruimte geschiedt, doch in dat laatste geval voorzover de houder van het verweermiddel een formele intentieverklaring⁵ heeft afgelegd bij de korpschef van zijn woonplaats dat hij het genoemde bijzondere «wapen» zal gebruiken in de uitoefening van zijn beroep enkel en alleen als verweermiddel tegen vormen van fysieke agressie. De beroepsruimten zijn deze die voor het publiek toegankelijk zijn, doch ruimer ook de werkplaatsen, in zover er sprake kan zijn van een gewettigd verweer tegen fysieke agressie van bijvoorbeeld klanten of cliënten. Voor alle duidelijkheid dient het gezegd te worden dat met «*private beroepsruimten voor het publiek toegankelijk*» in geen geval wordt bedoeld bijvoorbeeld het werkterrein van een advocaat buiten zijn kantoor, namelijk de rechtbank. Het kan niet de bedoeling zijn de beroepsruimte al te ruim te interpreteren. Wel denkt de indiener in deze context aan het «kantoor van de advocaat, de praktijk van een arts, doch ook een winkelruimte van een handelaar», kortom het normale werkterrein van een zelfstandige of beoefenaar van een vrij beroep die cliënten of klanten op reguliere basis, kenmerkend voor de uitoefening van zijn beroep, ontvangt.

De invulling van de bijzondere beroepsgroepen zal geschieden aan de hand van een niet – limitatieve doch voldoende verduidelijkende lijst door de Koning vastgesteld. Wel dient er nu al te worden gezegd, zoals dat reeds mocht blijken uit wat voorafgaat, dat principieel de handelaars, vrije beroepers, kortom de overgrote meerderheid van de zelfstandigen worden bedoeld die klanten of cliënten ontvangen in beroepsruimtes, die wezenlijk privaat zijn, doch toegankelijk voor hun klan-
dizie.

Er wordt, indicatief, gedacht aan de volgende categorie van mensen:

Alle zelfstandige beoefenaars van een dienstverlenend intellectueel beroep, doch ook de mensen die manuele arbeid presteren op vraag van klanten, en de gewone verkopers van goederen of diensten.

Wat de beroepsruimte betreft: ze wordt *hoofdzakelijk* gebruikt voor het uitoefenen van een kleinhandel of voor het bedrijf van een ambachtsman, het presteren

⁵ Dont la forme et les modalités seront fixées par le Roi.

⁵ Waarvan de vorm en modaliteiten zal worden vastgesteld door de Koning.

d'un travail intellectuel ou manuel. Les locaux proprement dits doivent être accessibles au public, que ce soit ou non sur rendez-vous. La définition exclut de toute façon les espaces purement privés du commerçant ou du titulaire d'une profession libérale. La présente proposition de loi vise essentiellement à protéger les commerçants et les titulaires d'une profession libérale dans les locaux où ils exercent leur profession, principalement mais non exclusivement dans l'exercice de celle-ci. Si ces personnes étaient également autorisées à se défendre à l'aide de gaz incapacitants dans leurs espaces purement privés, qui sont tout à fait indépendants de l'exercice de leur activité professionnelle⁶, il serait préférable de légaliser l'utilisation de ces armes de défense pour l'ensemble de la population. Comme ces catégories particulières sont, d'ailleurs encore que l'homme de la rue, victimes de la violence et de la criminalité, le champ d'application de la présente proposition de loi se limite à ces catégories.

L'auteur prévoit toutefois aussi de permettre aux dites catégories professionnelles à protéger d'également être en possession, dans l'exercice de leur profession, d'aérosols diffusant des substances incapacitantes en dehors de leurs lieux de travail, à condition toutefois que les intéressés en fassent la «déclaration» sous la forme d'une déclaration d'intention auprès du chef de corps de la police locale de leur domicile. Les personnes qui sont en possession de ce moyen de défense particulier doivent, en tout état de cause, également être en possession de la déclaration précitée.

Toutes les indications susmentionnées seront transcrites et élaborées par le Roi. Nous entendons dès lors habilitier le Roi à définir les catégories précises de personnes, de commerçants et de titulaires de professions libérales à protéger, et à déterminer en outre les lieux et les circonstances dans lesquels le produit concerné peut être utilisé.

Le Roi définit dès lors :

1. les catégories de personnes à protéger ;
2. les locaux à usage professionnel évoqués dans les présents développements ;
3. les modalités et la forme de la «déclaration de l'intention de l'intéressé d'être en possession d'aérosols contenant des gaz incapacitants dans l'exercice de sa profession et en dehors des locaux à usage pro-

⁶ C'est ainsi qu'il vaut mieux inclure les ateliers des bijoutiers ou des cordonniers, par exemple, dans la définition des locaux à usage professionnel.

van de intellectuele of manuele arbeid. De ruimte zelf moet toegankelijk zijn voor het publiek, al dan niet na afspraak. In elk geval wordt hiermee uitgesloten de louter private ruimte van de handelaar of vrije beroeper. De bedoeling van het wetsvoorstel is wezenlijk handelaars en vrije beroepers te beschermen in hun beroepsruimten, hoofdzakelijk, doch niet uitsluitend tijdens de uitoefening van hun beroepsactiviteit. Indien deze mensen zich eveneens zouden mogen beschermen met de anti-agressie gassen in hun louter private ruimtes die volkomen losstaan van de uitoefening van het beroep⁶, dan ware het beter het hele gebruik van deze verweermiddelen te legaliseren en dit voor iedereen. Maar, omdat deze bijzondere doelgroepen, meer nog dan de gewone burger doelwit zijn van agressie en criminaliteit wil dit wetsvoorstel zich daartoe beperken.

Evenwel voegt de indiener de mogelijkheid toe om de bedoelde te beschermen beroepscategorieën toe te laten de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen te dragen ook buiten de beroepsruimte in de uitoefening van hun beroep, doch voorzover de betrokkene daarvan een vorm van aangifte doet, door middel van een intentieverklaring bij de korpschef van de lokale politie van zijn woonplaats. De drager van het bijzondere verweermiddel dient deze verklaring in elk geval bij zich te dragen.

Al de hier aangegeven indicaties zullen worden verwoord en uitgewerkt door de Koning. Het is derhalve de bedoeling om aan de Koning de bevoegdheid te geven de precieze categorieën van te beschermen mensen, handelaars en beoefenaars van vrije beroepen te definiëren en de ruimtes en omstandigheden waar het gedefinieerde product kan en mag worden gebruikt.

De Koning bepaalt aldus:

1. de duidelijke omschrijving van de categorieën te beschermen personen;
2. de definitie van de beroepsruimte waarvan deze toelichting een indicatie geeft;
3. de modaliteiten en vorm van de 'intentieverklaring van «dracht in de uitoefening van het beroep ook buiten de beroepsruimte⁷ van anti-agressie gassen bevattende spuitbussen in zover het verweer tegen fy-

⁶ Werkplaatsen van bijvoorbeeld de juwelier of schoenmaker worden beter ook begrepen onder de definitie van beroepsruimte.

fessionnel⁷, pour autant qu'il s'agisse de défense contre des agressions physiques», déclaration approuvée par le chef de corps de la police locale du domicile de l'intéressé ;

4. la liste limitative des «substances incapacitantes» afin que le moyen de défense puisse être qualifié de «spray au poivre» ;

5. les règles relatives à la vente légale des moyens de défense visés ainsi que les conditions que doit remplir l'acheteur de ces produits pour établir, à l'égard du vendeur, qu'il relève de la catégorie professionnelle particulière autorisée à faire usage du moyen de défense précité.

sieke agressie betreft», een verklaring die wordt goedgekeurd door de korpschef van de lokale politie van de woonplaats van de betrokkene;

4. de limitatieve lijst van «weerloos makende stoffen» opdat het verweermiddel als 'pepperspray' kan worden aangemerkt;

5. de regels m.b.t. de legale verkoop van de hier bedoelde verweermiddelen en voorwaarden waaraan de koper ervan moet voldoen om zich ten aanzien van de verkoper te legitimeren als deel uitmakend van de bijzondere beroepsgroep die gebruik mag maken van het verweermiddel.

Filip DE MAN (Vlaams Blok)
Nancy CASLO (Vlaams Blok)

⁷ On citera à cet égard l'exemple des médecins qui, lors de visites à domicile, sont l'objet d'agressions physiques de la part de patients ou de tiers.

⁷ Er wordt daarbij gedacht aan de artsen die op ronde gaan en die worden geconfronteerd met fysieke agressie van patiënten of derden.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 3 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, modifié en dernier lieu par la loi du 5 août 1991, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2 :

«Ne sont pas réputées armes prohibées au sens de l'alinéa 1^{er} : les aérosols diffusant des substances incapacitantes, utilisés par certaines catégories de particuliers dans l'exercice de leur profession et pour autant que ces aérosols servent de moyen de défense contre des actes d'agression physique commis dans les locaux où ils exercent leur profession.

Le Roi dresse la liste des substances pouvant être considérées comme incapacitantes au sens de la présente loi ainsi que des catégories professionnelles particulières visées, détermine la manière dont les particuliers peuvent formellement prouver qu'ils relèvent de la catégorie professionnelle visée et définit ce qu'il y a lieu d'entendre par «locaux où les particuliers exercent leur profession».».

Art. 3

Dans l'article 4 de la même loi, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

«N'est pas réfuté port d'une arme prohibée au sens de l'alinéa 1^{er} : le port d'aérosols diffusant des substances incapacitantes par les personnes visées à l'article 3, alinéa 2, pour autant que celles-ci doivent, dans le cadre de l'exercice de leur profession, quitter les locaux où elles exercent leur activité professionnelle.

Dans ce cas, l'intéressé doit faire au chef de corps de la police locale de son domicile la déclaration – qui doit être approuvée par ledit chef de corps – de son intention de vouloir utiliser, en dehors des locaux où il exerce son activité professionnelle, le moyen de défense particulier visé à l'article 3, alinéa 2, de la présente loi dans l'exercice de sa profession au cas où il serait victime d'actes d'agression physique. L'intéressé

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3 van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, laatst gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1991 worden tussen het eerste en tweede lid twee nieuwe leden ingevoegd als volgt:

«Wordt niet als verboden wapen aangemerkt in de zin van het eerste lid van deze bepaling: de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen die worden gebruikt door bijzondere categorieën van particuliere personen in de uitoefening van hun beroep en in zover deze spuitbussen dienen als verweermiddel tegen daden van fysieke agressie in hun beroepsruimte.

De Koning bepaalt de lijst van stoffen die als «verweerloos makend in de zin van deze wet mogen worden aangemerkt», de hier bedoelde bijzondere beroepscategorieën, de wijze waarop zij zich formeel kenbaar kunnen maken als een lid van de bedoelde beroepscategorie en de definitie van beroepsruimte.».

Art. 3

In artikel 4 van dezelfde wet wordt tussen het eerste en tweede lid drie nieuwe leden ingevoegd als volgt:

«Wordt niet als het dragen van een verboden wapen aangemerkt in de zin van het eerste lid van deze bepaling: de dracht van weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen door de in artikel 3, tweede lid bedoelde personen in zover zij in het kader van de uitoefening van hun beroep hun beroepsruimtes dienen te verlaten.

In dat geval dient de bedoelde persoon aan de korpschef van de lokale politie van zijn woonplaats een door de korpschef van de lokale politie voor akkoord te verklaren «intentieverklaring» af te leggen dat hij het bijzondere verweermiddel, zoals bedoeld in het tweede lid van artikel 3 van deze wet, zou willen gebruiken buiten zijn beroepsruimte, in de uitoefening van zijn beroep voor het geval hij slachtoffer is van daden van

peut, sur simple présentation de sa déclaration d'intention, justifier le port du moyen de défense précité à l'égard des instances compétentes.

Le Roi établit le formulaire qui sera utilisé pour la déclaration d'intention relative au port d'aérosols diffusant des substances incapacitantes en dehors des locaux à usage professionnel, telle qu'elle devra être approuvée par le chef de corps de la police locale du domicile du déclarant. Il fixe également les règles relatives à la vente légale des aérosols diffusant des substances incapacitantes ainsi que la manière dont les personnes visées à l'article 3, alinéa 2, peuvent prouver aux vendeurs qu'elles sont autorisées à détenir et à utiliser les aérosols en question.».

11 décembre 2003.

fysieke agressie. Op eenvoudig vertoon van de intentieverklaring kan de drager van het hier bedoelde verweermiddel zijn dracht legitimeren ten aanzien van de bevoegde instanties.

De Koning bepaalt het formulier dat de intentieverklaring van dracht buiten de beroepsruimtes van de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen opneemt en zoals het moet worden goedgekeurd door de korpschef van de lokale politie van de woonplaats van de persoon die de verklaring aflegt. Hij bepaalt eveneens de regels met betrekking tot de legale verkoop van de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen en de wijze waarop de in artikel 3, tweede lid, bedoelde personen zich kunnen kenbaar maken bij de verkopers als bezits- en gebruiksgerechtigden van de bedoelde spuitbussen.».

11 december 2003

Filip DE MAN (Vlaams Blok)
Nancy CASLO (Vlaams Blok)

TEXTE DE BASE

3 janvier 1933

Loi relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions.

Art. 3

Sont réputées armes prohibées : les mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature, les poignards et couteaux en forme de poignard, à l'exclusion des couteaux de chasse, les cannes à épée et cannes-fusils, les casse-tête, les fusils pliants d'un calibre supérieur au calibre 20, les fusils dont le canon ou crosse se démonte en plusieurs tronçons, et toutes armes offensives cachées ou secrètes qui ne seraient pas réputées armes de défense ou armes de guerre.

Sont réputées armes de défense : les armes, dites armes à feu courtes, dont le canon a une longueur égale ou inférieure à trente centimètres ou dont la longueur totale ne dépasse pas soixante centimètres, les armes à feu longues semi-automatiques et les armes à feu longues à percussion annulaire.

Sont réputées armes de guerre : les armes à feu automatiques, les armes à feu propres à servir à l'armement des troupes à l'exception des pistolets et revolvers, et les armes à feu civiles qui ont l'apparence d'armes à feu automatiques.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

3 janvier 1933

Loi relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions.

Art. 3

Sont réputées armes prohibées : les mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature, les poignards et couteaux en forme de poignard, à l'exclusion des couteaux de chasse, les cannes à épée et cannes-fusils, les casse-tête, les fusils pliants d'un calibre supérieur au calibre 20, les fusils dont le canon ou crosse se démonte en plusieurs tronçons, et toutes armes offensives cachées ou secrètes qui ne seraient pas réputées armes de défense ou armes de guerre.

Ne sont pas réputées armes prohibées au sens de l'alinéa 1^{er} : les aérosols diffusant des substances incapacitantes, utilisés par certaines catégories de particuliers dans l'exercice de leur profession et pour autant que ces aérosols servent de moyen de défense contre des actes d'agression physique commis dans les locaux où ils exercent leur profession.

Le Roi dresse la liste des substances pouvant être considérées comme incapacitantes au sens de la présente loi ainsi que des catégories professionnelles particulières visées, détermine la manière dont les particuliers peuvent formellement prouver qu'ils relèvent de la catégorie professionnelle visée et définit ce qu'il y a lieu d'entendre par «locaux où les particuliers exercent leur profession».¹

Sont réputées armes de défense : les armes, dites armes à feu courtes, dont le canon a une longueur égale ou inférieure à trente centimètres ou dont la longueur totale ne dépasse pas soixante centimètres, les armes à feu longues semi-automatiques et les armes à feu longues à percussion annulaire.

Sont réputées armes de guerre : les armes à feu automatiques, les armes à feu propres à servir à l'armement des troupes à l'exception des pistolets et revolvers, et les armes à feu civiles qui ont l'apparence d'armes à feu automatiques.

¹ Art. 2: insertion.

BASISTEKST

3 januari 1933

Wet op de vervaardiging van den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie

Art. 3

Worden geacht verboden wapens te zijn: anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen, dolken en dolkmessen, met uitsluiting van jachtmessen, degenstokken en geweerstokken, knotsen, vouwgeweren boven kaliber 20, geweren waarvan de loop of de kolf in verschillende delen kan uiteengenomen en alle verdoken of geheime aanvalswapens die niet als verweerwapens of oorlogswapens mochten beschouwd zijn.

Als verweerwapens worden beschouwd de wapens, korte vuurwapens genaamd, waarvan de lengte van de loop dertig centimeter of minder bedraagt of waarvan de totale lengte niet meer dan zestig centimeter bedraagt; de lange halfautomatische vuurwapens en de lange vuurwapens met randontsteking.

Als oorlogswapens worden beschouwd de automatische vuurwapens, de vuurwapens bestemd voor de bewapening van troepeneenheden, met uitzondering van pistolen en revolvers, en de voor burgerdoeleinden bestemde vuurwapens, die de vorm hebben van automatische vuurwapens.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

3 januari 1933

Wet op de vervaardiging van den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie

Art. 3

Worden geacht verboden wapens te zijn: anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen, dolken en dolkmessen, met uitsluiting van jachtmessen, degenstokken en geweerstokken, knotsen, vouwgeweren boven kaliber 20, geweren waarvan de loop of de kolf in verschillende delen kan uiteengenomen en alle verdoken of geheime aanvalswapens die niet als verweerwapens of oorlogswapens mochten beschouwd zijn.

Wordt niet als verboden wapen aangemerkt in de zin van het eerste lid van deze bepaling: de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen die worden gebruikt door bijzondere categorieën van particuliere personen in de uitoefening van hun beroep en in zover deze spuitbussen dienen als verweermiddel tegen daden van fysieke agressie in hun beroepsruimte.

De Koning bepaalt de lijst van stoffen die als 'verweerloos makend in de zin van deze wet mogen worden aangemerkt', de hier bedoelde bijzondere beroepscategorieën, de wijze waarop zij zich formeel kenbaar kunnen maken als een lid van de bedoelde beroepscategorie en de definitie van beroepsruimte.¹

Als verweerwapens worden beschouwd de wapens, korte vuurwapens genaamd, waarvan de lengte van de loop dertig centimeter of minder bedraagt of waarvan de totale lengte niet meer dan zestig centimeter bedraagt; de lange halfautomatische vuurwapens en de lange vuurwapens met randontsteking.

Als oorlogswapens worden beschouwd de automatische vuurwapens, de vuurwapens bestemd voor de bewapening van troepeneenheden, met uitzondering van pistolen en revolvers, en de voor burgerdoeleinden bestemde vuurwapens, die de vorm hebben van automatische vuurwapens.

¹ Art. 2: invoeging.

Sont réputées armes de panoplie : les armes d'intérêt historique, folklorique ou décoratif définies par le Roi, ainsi que les armes à feu rendues inaptes au tir selon des modalités arrêtées par le Roi.

Sont réputées armes de chasse ou de sport, celles qui ne se classent dans aucune des catégories ci-dessus.

Un arrêté royal classera dans une des catégories indiquées ci-dessus les armes dont le type serait doux.

Art. 4

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

Sont réputées armes de panoplie : les armes d'intérêt historique, folklorique ou décoratif définies par le Roi, ainsi que les armes à feu rendues inaptes au tir selon des modalités arrêtées par le Roi.

Sont réputées armes de chasse ou de sport, celles qui ne se classent dans aucune des catégories ci-dessus.

Un arrêté royal classera dans une des catégories indiquées ci-dessus les armes dont le type serait doux.

Art. 4

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt ou en être porteur.

N'est pas réfuté port d'une arme prohibée au sens de l'alinéa 1^{er}: le port d'aérosols diffusant des substances incapacitantes par les personnes visées à l'article 3, alinéa 2, pour autant que celles-ci doivent, dans le cadre de l'exercice de leur profession, quitter les locaux où elles exercent leur activité professionnelle.

Dans ce cas, l'intéressé doit faire au chef de corps de la police locale de son domicile la déclaration – qui doit être approuvée par ledit chef de corps – de son intention de vouloir utiliser, en dehors des locaux où il exerce son activité professionnelle, le moyen de défense particulier visé à l'article 3, alinéa 2, de la présente loi dans l'exercice de sa profession au cas où il serait victime d'actes d'agression physique. L'intéressé peut, sur simple présentation de sa déclaration d'intention, justifier le port du moyen de défense précité à l'égard des instances compétentes.

Le Roi établit le formulaire qui sera utilisé pour la déclaration d'intention relative au port d'aérosols diffusant des substances incapacitantes en dehors des locaux à usage professionnel, telle qu'elle devra être approuvée par le chef de corps de la police locale du domicile du déclarant. Il fixe également les règles relatives à la vente légale des aérosols diffusant des substances incapacitantes ainsi que la manière dont les personnes visées à l'article 3, alinéa 2, peuvent prouver aux vendeurs qu'elles sont autorisées à détenir et à utiliser les aérosols en question.²

² Art. 3: insertion.

Als wapens voor wapenrekken worden beschouwd de wapens met een historische, folkloristische of decoratieve waarde als bepaald door de Koning, alsook de vuurwapens die overeenkomstig regels vastgesteld door de Koning, voor het schieten onbruikbaar zijn gemaakt.

Worden geacht jacht- of sportwapenen te zijn: die welke tot geen van bovenstaande categoriën behoren.

Wapenen van twijfelachtig model worden bij koninklijk besluit in een van bovenstaande categoriën gerangschikt.

Art. 4

Niemand mag verboden wapenen vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdeelen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen.

In geval van inbreuk op de vorige alinea, worden de wapenen in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan den veroordeelde toebehooren.

Als wapens voor wapenrekken worden beschouwd de wapens met een historische, folkloristische of decoratieve waarde als bepaald door de Koning, alsook de vuurwapens die overeenkomstig regels vastgesteld door de Koning, voor het schieten onbruikbaar zijn gemaakt.

Worden geacht jacht- of sportwapenen te zijn: die welke tot geen van bovenstaande categoriën behoren.

Wapenen van twijfelachtig model worden bij koninklijk besluit in een van bovenstaande categoriën gerangschikt.

Art. 4

Niemand mag verboden wapenen vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdeelen, invoeren of vervoeren, opslaan of dragen.

In geval van inbreuk op de vorige alinea, worden de wapenen in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan den veroordeelde toebehooren.

Wordt niet als het dragen van een verboden wapen aangemerkt in de zin van het eerste lid van deze bepaling: de dracht van weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen door de in artikel 3, tweede lid bedoelde personen in zover zij in het kader van de uitoefening van hun beroep hun beroepsruimtes dienen te verlaten.

In dat geval dient de bedoelde persoon aan de korpschef van de lokale politie van zijn woonplaats een door de korpschef van de lokale politie voor akkoord te verklaren 'intentieverklaring' af te leggen dat hij het bijzondere verweermiddel, zoals bedoeld in het tweede lid van artikel 3 van deze wet, zou willen gebruiken buiten zijn beroepsruimte, in de uitoefening van zijn beroep voor het geval hij slachtoffer is van daden van fysieke agressie. Op eenvoudig vertoon van de intentieverklaring kan de drager van het hier bedoelde verweermiddel zijn dracht legitimeren ten aanzien van de bevoegde instanties.

De Koning bepaalt het formulier dat de intentieverklaring van dracht buiten de beroepsruimtes van de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen opneemt en zoals het moet worden goedgekeurd door de korpschef van de lokale politie van de woonplaats van de persoon die de verklaring aflegt. Hij bepaalt eveneens de regels met betrekking tot de legale verkoop van de weerloos makende stoffen verspreidende spuitbussen en de wijze waarop de in artikel 3, tweede lid, bedoelde personen zich kunnen kenbaar maken bij de verkopers als bezits- en gebruiksgerechtigden van de bedoelde spuitbussen.²

² Art. 3: invoeging.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné. La prohibition prévue ne s'applique pas, dans les conditions à déterminer par le gouvernement, aux fusils pliants fabriqués pour l'exportation ou aux autres armes prohibées dont la fabrication pour l'exportation serait autorisée par arrêté royal.

Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux mines antipersonnel et pièges ou de dispositifs même nature.

Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci ; et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné. La prohibition prévue ne s'applique pas, dans les conditions à déterminer par le gouvernement, aux fusils pliants fabriqués pour l'exportation ou aux autres armes prohibées dont la fabrication pour l'exportation serait autorisée par arrêté royal.

Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux mines antipersonnel et pièges ou de dispositifs même nature.

Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci ; et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.

De voorziene verbodsbepaling geldt niet, in de door de regeering te bepalen voorwaarden, voor de vouwgeweren vervaardigd, met het oog op den uitvoer, of voor de andere verboden wapenen waarvan de vervaardiging, met het oog op den uitvoer, bij koninklijk besluit mocht gemachtigd zijn.

De afwijkingsregeling neergelegd in het vorige lid is niet van toepassing op de anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen.

Als anti-personenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.

De voorziene verbodsbepaling geldt niet, in de door de regeering te bepalen voorwaarden, voor de vouwgeweren vervaardigd, met het oog op den uitvoer, of voor de andere verboden wapenen waarvan de vervaardiging, met het oog op den uitvoer, bij koninklijk besluit mocht gemachtigd zijn.

De afwijkingsregeling neergelegd in het vorige lid is niet van toepassing op de anti-personenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen.

Als anti-personenmijn, valstrikmijn of soortgelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.